



Request to backdate previous periods of employment in accordance with Section 34 Para. 3 TV-L (Collective Agreement for Federal States)

Notes:

1. The following data is required for your salary payments.
2. Please note the additional explanations and the printed collective agreement text.

1. Personal details

Name	First name
Birth name if different	Date of birth

2. Crediting previous periods to the period of employment in accordance with Section 34 Para. 3 (1) TV-L (excluding employment with the Federal State of Mecklenburg-Western Pomerania)

The period of employment is decisive for the notice periods in accordance with Sections 34 Paras. 1 and 2 TV-L. The period of employment is determined at the beginning of the employment contract. In addition, periods of employment (**not** civil servant or training contracts) with the same employer (State of Mecklenburg-Western Pomerania) can be counted. This offsetting does not apply to periods of special leave, unless the employer has acknowledged in writing an official or business interest (Para. 3 (2)).

The calculation periods must be demonstrated in an appropriate form (e.g. employment contracts). Without such proof, time periods cannot be offset.

All employment contracts with the State of Mecklenburg-Western Pomerania can be listed here, even if there were breaks between employment contracts. The time scale of an employment contract is irrelevant to the calculation, as is the reason the employment contract ended. A civil servant or training contract is not technically 'employment'. As such, in principle, these periods cannot be credited to the period of employment.

Period of employment

Office of employment



3. Crediting previous periods to the period of employment in accordance with Section 34 Para. 3 (3) and (4) TV-L

This period of employment is decisive for the length of the sickness allowance (Section 22 Para. 2 TV-L) and for the payment of an anniversary bonus (Section 23 Para. 2 TV-L). It always includes the times credited under Point 2.

If switching from an employer governed by the TV-L or from another public employer to the State of Mecklenburg-Western Pomerania, the periods before the switch may also be counted against period of employment 2. Periods of employment that are not related to such switches cannot be counted.

A key requirement for any additional crediting of periods in accordance with Clauses 3 and 4 is a change of employer. According to general usage, the term "change" is to be understood only in the case of the new employment contract, **without any time breaks** between that and the previous job.

The collective agreement does not cover an employer who applies the TV-L only on the basis of employment contract reference. The scope is exclusively extended to members of the Collective Union of Federal German States (TdL) as mentioned in Section 1 Para. 1 TV-L, or a member association of the TdL.

Public employers are: the Confederation, the states, the district councils and municipal associations, the social security institutions and all other bodies, institutions and foundations **under public law**.

Again, the periods for crediting must be demonstrated in an appropriate form (e.g. employment contracts). Without such proof, time periods cannot be offset.

Period of employment

Employer

Office of employment

Period of employment

Employer

Office of employment

Period of employment

Employer

Office of employment

(If there is not enough space for all your professional positions, we kindly ask you to complete the data on a separate sheet.)



### **Section 34 Para. 3 TV-L**

- <sup>1</sup> The period of employment is the time spent with the same employer in employment, even if it is interrupted.
- <sup>2</sup> The period of special leave in accordance with Section 28 is not taken into account, unless the employer has acknowledged in writing an official or business interest beforehand.
- <sup>3</sup> Where employees switch between employers covered by this collective agreement, the periods at the other employer count as the period of employment.
- <sup>4</sup> Clause 3 applies accordingly in the event of switching from another public employer.

### **Section 22 Para. 3 TV-L**

- <sup>1</sup> The sickness benefit subsidy is calculated in the event of an employment (Section 34 Para. 3)
  - a) From more than one year at the most until the end of the 13th week and
  - b) From more than three years at the most until the end of the 39th weekPaid since the onset of incapacity for work as a result of the same illness.
- <sup>2</sup> The time limits referred to in Clause 1 are based on the period of employment completed during the incapacity for work due to illness.
- <sup>3</sup> Within one calendar year, the remuneration in the event of illness referred to in Paras. 1 and 2 may be received until the end of the time limits referred to in Para. 3 (1); however, in the case of each new incapacity period, there is at least the entitlement arising from Para. 1.

### **Section 23 Para. 2 TV-L**

- <sup>1</sup> Employees receive an anniversary bonus at the end of a period of employment (Section 34 Para. 3)
  - a) 25 years            the sum of            €350
  - b) 40 years            the sum of            €500
  - c)
- <sup>2</sup> Part-time workers receive the full anniversary bonus.



## Antrag auf Anrechnung von Vorzeiten auf die Beschäftigungszeit nach § 34 Absatz 3 TV-L

### Hinweise:

1. Die folgenden Daten werden zur Auszahlung Ihres Entgeltes benötigt.
2. Bitte beachten Sie die zusätzlichen Erläuterungen und den abgedruckten Tarifvertragstext.

### 1. Persönliche Angaben

Name	Vorname
Geburtsname soweit abweichend	Geburtsdatum

### 2. Anrechnung von Vorzeiten auf die Beschäftigungszeit nach § 34 Abs. 3 Satz 1 TV-L (ausschließlich Beschäftigung beim Land M-V)

Die Beschäftigungszeit ist maßgebend für die Kündigungsfristen nach § 34 Abs. 1 und 2 TV-L. Die Feststellung der Beschäftigungszeit erfolgt auf den Beginn des Arbeitsverhältnisses. Zusätzlich können Zeiten von Arbeitsverhältnissen (hierzu zählen **nicht** Beamten- oder Ausbildungsverhältnisse) bei demselben Arbeitgeber (Land M-V) angerechnet werden. Von dieser Anrechnung ausgenommen sind die Zeiten eines Sonderurlaubs, es sei denn, der Arbeitgeber hat ein dienstliches oder betriebliches Interesse schriftlich anerkannt (Abs. 3 Satz 2). Die zur Anrechnung vorgesehenen Zeiten müssen in geeigneter Form (z. B. Arbeitsverträge) nachgewiesen werden. Ohne einen solchen Nachweis können Zeiten grundsätzlich nicht angerechnet werden.

Hier können alle Arbeitsverhältnisse zum Land M-V aufgeführt werden, auch wenn zwischen den Arbeitsverhältnissen zeitliche Unterbrechungen waren. Der zeitliche Umfang eines Arbeitsverhältnisses ist für die Anrechnung ohne Bedeutung, ebenso der Grund für die jeweilige Beendigung des Arbeitsverhältnisses. Bei einem Beamten- oder Ausbildungsverhältnis handelt es sich begrifflich nicht um ein Arbeitsverhältnis. Diese Zeiten können deshalb grundsätzlich nicht auf die Beschäftigungszeit angerechnet werden.

Zeitraum

Beschäftigungsdienststelle

Zeitraum

Beschäftigungsdienststelle

Zeitraum

Beschäftigungsdienststelle

Zeitraum

Beschäftigungsdienststelle



### 3. Anrechnung von Vorzeiten auf die Beschäftigungszeit nach § 34 Abs. 3 Satz 3 und 4 TV-L

Diese Beschäftigungszeit ist maßgebend für die Zahlungsdauer des Zuschusses zum Krankengeld (§ 22 Abs. 2 TV-L) und für die Zahlung eines Jubiläumsgeldes (§ 23 Abs. 2 TV-L). Sie umfasst immer die Zeiten, die unter Punkt 2 angerechnet wurde.

Bei einem Wechsel von einem Arbeitgeber, welcher vom Geltungsbereich des TV-L erfasst ist oder von einem anderen öffentlich-rechtlichen Arbeitgeber zum Land M-V, können die vor dem Wechsel liegenden Zeiten zusätzlich auf die Beschäftigungszeit 2 angerechnet werden. Beschäftigungszeiten, die nicht mit einem solchen Wechsel in Zusammenhang stehen, können nicht angerechnet werden.

Wesentliche Voraussetzung für die zusätzliche Anrechnung von Zeiten nach den Sätzen 3 und 4 ist, dass ein Wechsel zwischen den Arbeitgebern stattfindet. Unter dem Begriff „Wechsel“ ist nach allgemeinem Sprachgebrauch nur der Fall zu verstehen, dass sich das neue Arbeitsverhältnis zeitlich **unmittelbar** an das vorangegangene **anschließt**.

Vom Geltungsbereich des Tarifvertrags nicht erfasst ist ein Arbeitgeber, der den TV-L lediglich aufgrund arbeitsvertraglicher Inbezugnahme anwendet. Der Geltungsbereich definiert sich ausschließlich auf die in § 1 Abs. 1 TV-L genannten Mitglieder der Tarifgemeinschaft deutscher Länder (TdL) oder eines Mitgliedsverbandes der TdL.

Als öffentlich-rechtliche Arbeitgeber werden angesehen: der Bund, die Länder, die Gemeinden und Gemeindeverbände, die Sozialversicherungsträger sowie alle anderen Körperschaften, Anstalten und Stiftungen **des öffentlichen Rechts**.

Auch hier müssen die zur Anrechnung vorgesehenen Zeiten in geeigneter Form (z. B. Arbeitsverträge) nachgewiesen werden. Ohne einen solchen Nachweis können Zeiten grundsätzlich nicht angerechnet werden.

Zeitraum

Arbeitgeber

Beschäftigungsdienststelle

Zeitraum

Arbeitgeber

Beschäftigungsdienststelle

Zeitraum

Arbeitgeber

Beschäftigungsdienststelle

(Sollte der Platz für die Angabe Ihrer Arbeitsverhältnisse nicht ausreichen, bitten wir Sie, mit einem gesonderten Blatt die Daten zu vervollständigen.)



\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift

### **§ 34 Abs. 3 TV-L**

<sup>1</sup> Beschäftigungszeit ist die Zeit, die bei demselben Arbeitgeber im Arbeitsverhältnis zurückgelegt wurde, auch wenn sie unterbrochen ist.

<sup>2</sup> Unberücksichtigt bleibt die Zeit eines Sonderurlaubs gemäß § 28, es sei denn, der Arbeitgeber hat vor Antritt des Sonderurlaubs schriftlich ein dienstliches oder betriebliches Interesse anerkannt.

<sup>3</sup> Wechseln Beschäftigte zwischen Arbeitgebern, die vom Geltungsbereich dieses Tarifvertrages erfasst werden, werden die Zeiten bei dem anderen Arbeitgeber als Beschäftigungszeit anerkannt.

<sup>4</sup> Satz 3 gilt entsprechend bei einem Wechsel von einem anderen öffentlich-rechtlichen Arbeitgeber.

### **§ 22 Abs. 3 TV-L**

<sup>1</sup> Der Krankengeldzuschuss wird bei einer Beschäftigungszeit (§ 34 Absatz 3)

a) Von mehr als einem Jahr längstens bis zum Ende der 13. Woche und

b) Von mehr als drei Jahren längstens bis zum Ende der 39. Woche.

Seit dem Beginn der Arbeitsunfähigkeit infolge derselben Krankheit gezahlt.

<sup>2</sup> Maßgeblich für die Berechnung der Fristen nach Satz 1 ist die Beschäftigungszeit, die im Laufe der krankheitsbedingten Arbeitsunfähigkeit vollendet wird.

<sup>3</sup> Innerhalb eines Kalenderjahres kann das Entgelt im Krankheitsfall nach Absatz 1 und 2 insgesamt längstens bis zum Ende der in Absatz 3 Satz 1 genannten Fristen bezogen werden; bei jeder neuen Arbeitsunfähigkeit besteht jedoch mindestens der sich aus Absatz 1 ergebende Anspruch.

### **§ 23 Abs. 2 TV-L**

<sup>1</sup> Beschäftigte erhalten ein Jubiläumsgeld bei Vollendung einer Beschäftigungszeit (§ 34 Absatz 3)

a) Von 25 Jahren in Höhe von 350 Euro

b) Von 40 Jahren in Höhe von 500 Euro

c)

<sup>2</sup> Teilzeitbeschäftigte erhalten das Jubiläumsgeld in voller Höhe.